

## Pohádka 2022 – obrazy:

Mluví pouze režie (Petra + Eschus), hlavní postavy mluví a předvádějí pouze na pokyn

Nur der Regisseur spricht (Petra + Eschus), die Hauptfiguren sprechen und treten nur auf Anweisung auf

1. Režisér představí scénu, krajinu, hlavní postavy  
Der Regisseur stellt die Szene, die Landschaft, die Hauptfiguren vor
2. Rybáři odpluli v lovecké lodi jménem LANGSKIP, aby nacykali čerstvé ryby pro všechny obyvatele vesnice AMMASSALIK.  
Unsere Angler segeln auf unserem Jagdschiff des Namens LANGSKIP, um frischen Fisch für unsere Inuit zu jagen.
3. Naše inuitské děti se učí ve škole, vybudované ve velkém iglú, kde učí velmi zajímavá osoba – jmenuje se WILLIAM FOGGY, bývalý pirát! Před 20 lety připlaval ke břehu z havarované lodi. Díval se po vesnici AMMASSALIK a říkal si, že je to tady krásné, srdečné a přátelské. Foggy se proto rozhodl, že bude v naší vesnici žít, stane se učitelem, protože ho pirátské řemeslo už vůbec nezajímá! Jako učitel je velmi pilný a naučil se plynule inuitský jazyk. Vládne v naší ledové škole velmi spravedlivě!  
Podívejme se na naše hodné inuitské žáky!  
Unsere Inuit-Kinder haben den Unterricht in unserem größten Schul-Iglu, wo eine interessante Person lehrt. Der Name der Person lautet WILLIAM FOGGY, ein ehemaliger Pirat! Er ist aus dem zerstörten Schiff vor 20 Jahren zu unserem Ufer geschwommen. Er hat sich umgeschaut und gesagt, dass es hier in unserem Dorf AMMASSALIK sehr wunderschön, herzlich und freundlich ist. Er hat sich dafür entschieden, hier zu leben und Lehrer zu werden, weil das Piratengeschäft für ihn nicht mehr interessant ist! Als Lehrer ist er sehr fleißig und hat fließend die Inuit-Sprache gelernt. Er leitet unsere Eisschule sehr gerecht!  
Werfen wir einen Blick auf unsere guten Inuit-Schüler!
4. Foggy bydlí se skvěle vycištěným polárním oslem, jménem Ronaldinho, který ho doprovází na každém kroku.  
Foggy lebt mit einem gut erzogenen Polaresel namens RONALDINHO zusammen, der ihn auf Schritt und Tritt begleitet.
5. Když Foggy vládne spravedlivě ve škole, šéfuje v naší vesnici AMMASSALIK stará, chytrá čarodějnice, jménem RIKUSCHKADOTTIR, která před 20 lety učila Foggyho jazyku Inuitů. Všichni lidé jsou s Rikuschkadottir velmi spokojeni všichni tleskají.  
Während Foggy die Eisschule leitet, herrscht in unserem Dorf AMMASSALIK die alte und kluge Hexe namens RIKUSCHKADOTTIR, die vor 20 Jahren Foggy die Inuit-Sprache gelehrt hat, alle klatschen!

6. Rybáři mají hodně úspěchů, chytají spoustu ryb, protože ryby sledují na hladině Polární záři, občas se podaří ulovit hodně malých ryb a velkou rybu  
Fischer haben viel Erfolg, sie fangen viele Fische, weil die Fische das Nordlicht beobachten, manchmal schaffen sie es, viele kleine Fische und große Fische zu fangen
7. Tato Polární záře září z vrcholů hor na celou vesnici a záliv, je složena z malých stříbrných hvězd a zářících drahokamů.  
Dieses Nordlicht leuchtet von den Berggipfeln über das ganze Dorf und die Bucht, sie besteht aus kleinen silbernen Sternen und leuchtenden Edelsteinen.
8. Jednoho dne hlásí inuitský strážce vesnické paní, co spatřil:  
Byli jsme schováni za skálou a vidíme velké monstrum s medvědí hlavou a lidským tělem. Kradl hvězdy a drahé kameny a cpal si je do pytle.  
Eines Tages berichtet die Inuit-Wache der Ortschaftherrin gemeldet, was sie gesehen hat:  
Wir waren hinter einen Felsen versteckt und haben gesehen, wie das riesige Monster mit dem Bärenkopf und Männerkörper einen Sack trägt. Es stahl die Sterne und Steine und stopfte sie in den Sack.
9. A odted' už nevidíme žádnou Polární záři, protože všechny zářící hvězdy a drahé kameny jsou nacpány v pytli u velkého monstra.  
Und ab jetzt sehen wir keine Nordlichter mehr, denn all die leuchtenden Sterne und Edelsteine werden von dem großen Monster in einen Sack gestopft.
10. Bezradní rybáři už nenosí žádné ryby. Všichni víme, že ryby ze zátoky nemohou sledovat Polární záři, protože je ukradená, a tak odplavaly ke dnu.  
Hilflose Fischer tragen keine Fische mehr. Wir alle wissen, dass die Fische aus der Bucht das Nordlicht nicht sehen können, weil es gestohlen wird, also schwammen sie auf den Grund.
11. Tak co s tím teď? Inuité nemají čerstvé ryby, všude je tma a všichni jsou velmi smutní. Jelikož rybáři nemohou chytat ryby, pijí na smutek omamný nápoj Fernetinistiq a chce se jim po něm velmi spát. Ve vesnici už není žádný pořádek.  
Na, und was ist jetzt? Unsere Inuit habe keine frischen Fische, weil es überall dunkel ist. Alle sind sehr traurig. Die Angler fangen keine Fische und deshalb trinken sie das berauschende Getränk Fernetinistiq, dass sie sehr schläfrig macht.
12. Všichni Inuité musí tedy chytit a přeprat příšeru (což bude velmi obtížné), musí sebrat pytel a dát znovu na vrcholek hory všechny hvězdy a drahé kameny.  
Alle Inuit müssen dafür das Monster fangen und besiegen /das wird sehr anstrengend/ den Sack ergreifen und Sterne und Edelsteine wieder auf die Bergspitzen bringen!
13. Teprve potom připlavou naše ryby zpět, můžeme rybařit a budeme všichni veselí.  
Erst danach schwimmen unsere Fische zurück, wir alle können angeln und werden fröhlich!